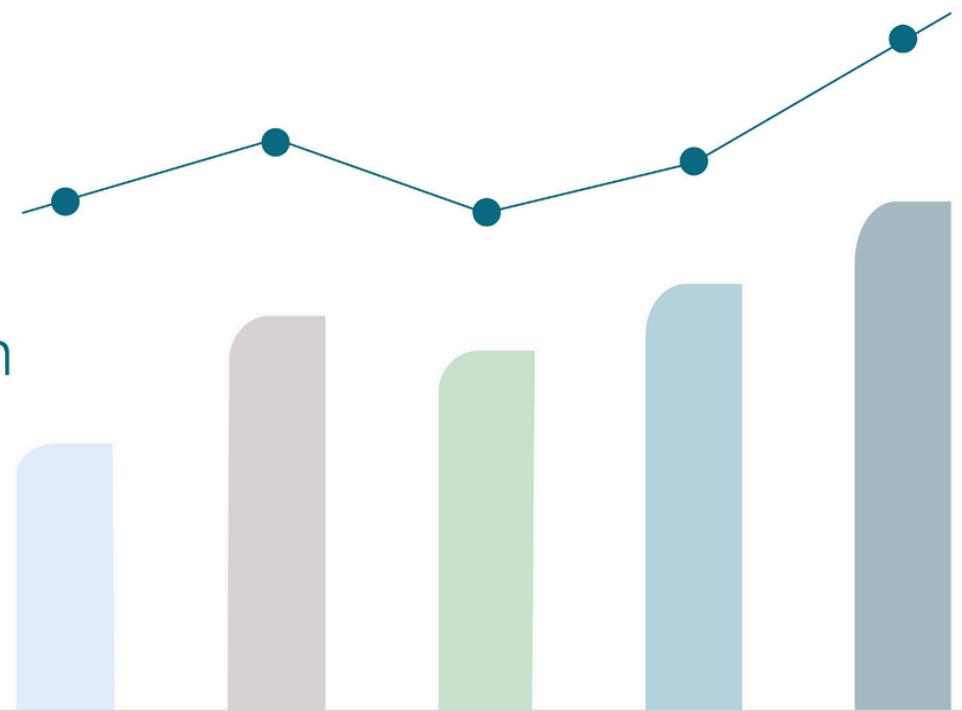




2025 الربع الأول
First Quarter

النشرة الإحصائية الرباعية
Quarterly Statistical Bulletin





الموضوع	رقم الجدول No.	العنوان
الأرقام القياسية لأسعار المستهلك	1 , 2 , 3	Consumer Price Index
التجارة الخارجية عبر منافذ رأس الخيمة	4 , 5 , 6 , 7	Foreign Trade Through RAK Ports
الفنادق	8 , 9 , 10	Hotels
التصرفات العقارية	11 , 12 , 13	Real Estate Transactions
شهادات المنشأ	14	Certificates of Origin
حركة الطائرات والمسافرين والشحن الجوي	15 , 16 , 17	Aircraft Movement, Passengers and Air Cargo
حركة السفن والشحن البحري	18	Ships and Cargo Movement
المواليد والوفيات	19	Births and Deaths

المحتويات

Contents

جدول 1: الرقم القياسي الشهري لأسعار المستهلك - الربع الأول 2025

Table 1: Monthly Consumer Price Index - First Quarter 2025

Major Groups of Expenditure	الربع الأول 1st Quarter	يناير January	فبراير February	مارس March	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	106.1	105.86	106.182	106.32	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	116.4	116.54	116.29	116.31	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	101.7	101.69	101.69	101.69	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	104.9	105.51	104.54	104.54	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	101.8	101.74	101.74	101.96	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	96.0	95.91	95.84	96.33	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	100.2	100.17	100.17	100.17	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	107.6	105.49	108.99	108.25	13.2%	خدمات النقل
Communications	100.0	100.03	99.94	99.94	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	129.8	130.70	129.56	129.10	2.6%	الترويج والثقافة
Education	104.5	104.53	104.53	104.53	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	109.5	109.95	109.52	108.91	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	127.9	124.09	124.09	135.61	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	112.8	112.65	112.89	112.92	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 2: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الأول 2025- ونسبة التغير بالمقارنة مع الربع السابق

Table 2: Consumer Price Index for the First Quarter 2025 and The Percentage of Change Compared to the Previous Quarter

Major Groups of Expenditure	%نسبة التغير %Change	الربع الرابع 4th Quarter 2024	الربع الأول 1st Quarter 2025	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	0.12%	106.0	106.1	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	-0.28%	116.7	116.4	12.5%	الأغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	-0.10%	101.8	101.7	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-0.92%	105.8	104.9	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	0.01%	101.8	101.8	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	-0.11%	96.1	96.0	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	0.00%	100.2	100.2	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	0.90%	106.6	107.6	13.2%	خدمات النقل
Communications	0.10%	99.9	100.0	7.3%	الإتصالات
Recreation, sport and culture	3.90%	124.9	129.8	2.6%	الترويج والثقافة
Education	0.00%	104.5	104.5	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	-1.67%	111.3	109.5	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	5.10%	121.7	127.9	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	-0.78%	113.7	112.8	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 3: الرقم القياسي لأسعار المستهلك - الربع الأول 2025- ونسبة التغير بالمقارنة مع نفس الربع 2024

Table 3: Consumer Price Index and Change Rate - First Quarter 2025 / 2024

Major Groups of Expenditure	%نسبة التغير %Change	الربع الأول 1st Quarter 2024	الربع الأول 1st Quarter 2025	الوزن Weight	مجموعات الانفاق الرئيسية
Index	0.46%	105.64	106.1	100.0%	الرقم القياسي العام
Food and soft drinks	1.34%	114.85	116.4	12.5%	الاغذية والمشروبات غير الكحولية
Alcoholic beverages and tobacco	0.05%	101.64	101.7	0.2%	المشروبات الكحولية والتبغ
Textiles, clothing and footwear	-0.92%	105.84	104.9	6.1%	الملابس والاحذية
Housing, water, electricity and gas	-0.15%	101.97	101.8	28.4%	السكن، والمياه، والكهرباء، والغاز
Furniture, household goods	-2.56%	98.55	96.0	7.2%	التجهيزات والمعدات المنزلية
Medical care	-0.01%	100.18	100.2	6.4%	خدمات الصحة
Transportation	-4.39%	112.52	107.6	13.2%	خدمات النقل
Communications	0.62%	99.35	100.0	7.3%	الاتصالات
Recreation, sport and culture	15.23%	112.63	129.8	2.6%	الترفيه والثقافة
Education	5.00%	99.55	104.5	5.1%	التعليم
Restaurants and Hotels	-0.10%	109.57	109.5	4.0%	المطاعم والفنادق
Insurance and financial services	22.32%	104.58	127.9	1.5%	التأمين والخدمات المالية
Miscellaneous goods and services	2.08%	110.52	112.8	5.4%	سلع وخدمات متنوعة

جدول 4: حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الأول 2025 *

Table 4: International Trade Through RAK Ports - First Quarter 2025 *

Value in Thousands AED							القيمة: ألف درهم
Month	الميزان التجاري Trade Balance	مجموع الصادرات Total Exports	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	الشهر	
January	618 502	1 744 878	343 650	1 401 227	1 126 376	يناير	
February	27 779	1 394 348	357 139	1 037 209	1 366 569	فبراير	
March	506 219	1 572 326	295 964	1 276 362	1 066 107	مارس	
Total	1 152 500	4 711 552	996 753	3 714 799	3 559 052	الإجمالي	

Preliminary data بيانات أولية

جدول 5: حركة التجارة الدولية عبر منفذ إمارة رأس الخيمة حسب مجموعات الدول - الربع الأول 2025 *

Table 5: International Trade Through RAK Ports by Group of Countries - First Quarter 2025 *

Country Group	إعادة التصدير Re-Exports	الصادرات Exports	الواردات Imports	المجموعة	القيمة: ألف درهم
GCC	683 380	900 328	87 242	دول مجلس التعاون	
Other Arab countries	139 540	917 749	194 143	الدول العربية الأخرى	
Asian (non Arab)	83 997	1 342 754	1 457 346	الدول الآسيوية-غير العربية	
African (non Arab)	18 503	154 120	534 728	الدول الأفريقية-غير العربية	
Europe	47 617	164 102	908 825	الدول الأوروبية	
American	22 235	218 257	343 724	الدول الأمريكية	
Oceania	351	15 419	30 915	الدول المحيطية	
Other Countries not classified	1 129	2070	2129	دول أخرى غير مبوبة	
Total	996 753	3 714 799	3 559 052	الإجمالي	
Preliminary data					بيانات أولية



جدول 6: حركة التجارة الدولية عبر منافذ امارة رأس الخيمة حسب نوع السلعة (أقسام النظام المنسق) - الربع الأول 2025 *

Table 6: International Trade Through RAK Ports by HS Sections - First Quarter 2025 *

Section	Re-Exports	إعادة التصدير	Exports	الصادرات	Imports	الواردات	Value in Thousands AED	القيمة: ألف درهم	القسم
Live animals and their products	28 968		914		41 503				الديوانات الحية ومنتجاتها
Vegetable products	31 846		105 108		61 692				منتجات نباتية
Animal or vegetable fats, oils and waxes	289		421		477				شحوم، دهون وزيوت حيوانية أو نباتية
Foodstuffs, beverages, spirits and tobacco	88 182		1 875 525		853 708				منتجات الأغذية، مشروبات، سوائل كحولية وتبغ
Mineral products	67 034		804 648		577 034				منتجات معدنية
Products of the chemical or allied industries	68 587		33 858		176 596				منتجات الصناعات الكيماوية أو الصناعات المرتبطة بها
Plastics, rubber and articles thereof	19 999		15 050		146 928				اللائن ومنتجاتها والمطاط ومنتجاته
Articles of leather and animal gut, travel goods	3 910		1		4 053				مصنوعات جلدية واصناف عدة الحيوانات، لوازم السفر
Articles of wood, cork, basket ware and wickerwork	8 994		1 438		7 218				الخشب ومنتجاته، فلين، أصناف صناعة الحصر والسلال
Pulp of wood, paper waste, scrap and articles of paper	18 478		3 952		114 615				عجينة الخشب ونفايات وفخلات ورق وورق مقوى ومنتجاته
Textiles and textile articles	86 165		3 218		144 407				مواد نسيجية ومنتجاته
Footwear, umbrellas, articles of feather and hair	31 903		42		9 345				أحذية وملحقات واصناف من ريش وازهار اصطناعية وشعر بشري
Articles of stone, mica, ceramic products and glass	15 191		47 985		36 134				مصنوعات من حجر، ميكا، منتجات الخزف والزجاج ومنتجاته
Pearls, stones, precious metals and its articles	721		13 019		11 057				اللؤلؤ والاحجار الكريمة والمعادن الثمينة ومنتجوات هذه المواد
Base metals and articles of base metal	39 609		622 410		258 956				معدن عادي ومنتجاته
Machinery & mechanical appliances, electrical equipment	282 951		40 182		578 101				آلات وأجهزة آلية، معدات كهربائية، أجزاؤها
Transportation equipments	147 227		142 290		464 245				معدات نقل
Photographic, medical, musical instruments and parts	31 227		4 240		60 398				أجهزة بصرية، فتوغرافية، طبية، أدوات موسيقية ولوازها
Arms and ammunition: parts & accessories	1		-		-				أسلحة وذخائر وأجزاؤها ولوازها
Miscellaneous manufactured articles	25 454		347		12 423				سلع ومنتجات مختلفة
Pieces and antiques 'works of art, collectors	18		151		162				تحف فنية وقطع المجموعات وقطع اثرية
Total	996 753		3 714 799		3 559 052				الإجمالي

*According to general trade system

* حسب النظام العام للتجارة الخارجية

جدول 7: معدل النمو في حركة التجارة الدولية عبر منافذ إمارة رأس الخيمة - الربع الأول 2025 - بالمقارنة مع الفترات السابقة*

Table 7: International Trade Through RAK Ports Growth Rate - First Quarter 2025 - compared to previous periods*

Value in Thousands AED							القيمة: ألف درهم
Type	% Growth Rate	الربع الرابع 2024 4th Quarter	% Growth Rate	الربع الأول 2024 1st Quarter	الربع الأول 2025 1st Quarter	النوع	
Import	-2%	3 647 419	63%	2 183 292	3 559 052	استيراد	
Export	-10%	4 110 544	-2%	3 807 476	3 714 799	تصدير	
Re-Export	4%	961 927	28%	777 108	996 753	اعادة تصدير	

Preliminary data بيانات أولية

جدول 8: الفنادق والغرف ومعدل الإشغال - الربع الأول 2025

Table 8: Hotels, Rooms and Occupancy Rate - First Quarter 2025

Month	مارس March	فبراير February	يناير January	الشهر
No. of Operating Hotels	54	54	55	عدد الفنادق العاملة
Total Available Rooms	240 870	217 560	243 653	عدد الغرف المتاحة
Guest Nights	367 772	368 606	357 837	ليالي النزلاء
Number of Guests	99 730	105 167	103 193	عدد النزلاء
Total Rooms Occupied	153 573	161 680	158 137	عدد الغرف المشغولة
Occupancy Rate %	63.8%	74.3%	64.9%	معدل الإشغال %

جدول 9: النزلاء وليلالي الإقامة حسب الجنسية - الربع الأول 2025

Table 9: Hotel Guests and Guest Nights by Nationality - First Quarter 2025

Month	March مارس			February فبراير			January يناير			الشهر
Detail	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليلالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليلالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	متوسط الإقامة Average Length of Stay	ليلالي الإقامة Guest Nights	النزلاء Guests	البيان
GCC Countries	2.2	77 734	36 139	2.1	76 683	37 005	2.0	76 827	37 857	دول مجلس التعاون
Other Arab Countries	2.0	8 037	3 986	2.0	10 566	5 221	2.1	10 086	4 907	الدول العربية الأخرى
Africa (Non Arab)	2.3	1 569	683	2.7	2 149	801	2.9	3 409	1 187	افريقيا - عدا الدول العربية
Americas	2.6	4 872	1 847	2.6	4 618	1 773	3.0	4 729	1 591	الأمريكيتان
Asia (Non Arab)	2.8	49 074	17 327	2.7	48 584	18 037	3.0	61 874	20 768	آسيا - عدا الدول العربية
Europe	5.9	220 958	37 280	5.5	216 738	39 323	5.9	195 986	33 049	الدول الأوروبية
Oceania	2.3	867	377	2.6	1 647	645	2.5	1 305	514	الدول الأقيانوسية
Others	2.2	4 661	2 091	3.2	7 621	2 362	1.1	3 621	3 320	أخرى
Total	3.7	367 772	99 730	3.5	368 606	105 167	3.5	357 837	103 193	المجموع

جدول 10: تحليل أداء المنتجعات والفنادق - الربع الأول 2025

Table 10: Performance Analysis of Resorts & Hotels - First Quarter 2025

Month	F&B Revenue	Rooms Revenue	Total Revenue	Occupancy Rate	Occupied Rooms	القيمة: ألف درهم	
						الشهر	الغرف المؤجّلة
January	45 632	84 703	138 424	64.9%	158 137	يناير	
February	49 094	85 711	142 941	74.3%	161 680	فبراير	
March	46 386	84 307	136 762	63.8%	153 573	مارس	

جدول 11: قيمة مبيعات الأراضي والفلل وشقق التملك الحر - الربع الأول 2025

Table 11: Sales Value of Lands ,Villas and Free Hold Apartments - First Quarter 2025

Land Classification	مارس March	فبراير February	يناير January	القيمة: ألف درهم
Free residential lands	17 899	24 600	18 278	أراضي سكنية خالية
Built residential lands	18 341	22 016	28 775	أراضي سكنية مبنية
Commercial residential lands	12 500	21 647	191 189	أراضي سكنية تجارية
Commercial lands	-	2 450	-	أراضي تجارية
Agricultural lands	2 765	9 098	8 574	أراضي زراعية
Freehold villas	40 668	48 191	36 729	فلل التملك الحر
Freehold apartments	54 271	61 055	50 635	شقق التملك الحر
Popular houses	-	1 820	930	بيوت شعبية
Touristic lands	-	-	160 348	أراضي سياحية
Industrial lands	-	1 000	-	أراضي صناعية
Investment lands	19 163	31 952	53 478	أراضي استثمارية
Commercial units	4 405	8 173	498	وحدة تجارية
Empty infrastructure	-	-	-	بنية تحتية خالية

جدول 12: التصرفات العقارية - الربع الأول 2025

Table 12: Real Estate Transactions - First Quarter 2025

Month	القيمة السوقية للتنازل Waiver Market Value	قيمة الرهون العقارية Mortgages Value	قيمة المبيعات العقارية Real Estate Sales Value	الشهر
January	66 496	1 116 512	549 433	يناير
February	300 245	91 254	232 002	فبراير
March	697 795	9 839 381	170 012	مارس
Total	1 064 536	11 047 147	951 447	الإجمالي

جدول 13: نمو التصرفات العقارية - الربع الأول 2025

Table 13: Real Estate Transactions Growth Rate - First Quarter 2025

Real Estate Transaction	معدل النمو % Growth Rate%	الربع الأول 2025 1st Quarter	الربع الرابع 2024 4th Quarter	التصرفات العقارية	القيمة: ألف درهم
		951 447	1 209 261	قيمة المبيعات العقارية	
Real estate sales value	-21%	951 447	1 209 261	قيمة المبيعات العقارية	
Mortgages value	2965%	11 047 147	360 418	قيمة الرهون العقارية	
Waiver market value	-32%	1 064 536	1 557 615	القيمة السوقية للتنازل	

جدول 14: عدد شهادات المنشأ الصادرة عن غرفة تجارة رأس الخيمة وقيمة سلعها المصدرة - الربع الأول 2025

Table 14: Number of Certificates of Origin Issued by RAK Chamber of Commerce and Value of Goods Exported - First Quarter 2025

Month	قيمة السلع المصدرة Value of Exported Goods	عدد شهادات المنشأ Number of Certificates of Origin	الشهر
January	1 033 082	2 946	يناير
February	762 748	2 731	فبراير
March	882 684	2 586	مارس
Total	2 678 514	8 263	الإجمالي

جدول 15: حركة الطائرات التجارية في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2025

Table 15: Commercial Aircraft Movement at RAK International Airport - First Quarter 2025

Number	المجموع Total	مارس March	فبراير February	يناير January	السنة Year
	5 099	1 960	1 594	1 545	2025
	5 915	1 882	1 919	2 114	2024

جدول 16: عدد المسافرين في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2025

Table 16: Passengers Movement at RAK International Airport - First Quarter 2025

Passengers	المجموع Total	عابرون Transit	مغادرون Dep.	قادمون Arr.	عدد المسافرين الرkap
January	90 330	8 167	38 315	43 848	يناير
February	76 629	7 479	32 115	37 035	فبراير
March	80 727	6 452	37 308	36 967	مارس
Total	247 686	22 098	107 738	117 850	الإجمالي

جدول 17: حركة شحن البضائع في مطار رأس الخيمة الدولي - الربع الأول 2025

Table 17: Cargo Movement at RAK International Airport - First Quarter 2025

In Tons	المجموع Total	ترانزيت Transit	صادر Exported	وارد Imported	بالطن
Cargo					الشحن
January	755.1	2.69	20.35	732.06	يناير
February	1 042.47	2.25	86.71	953.51	فبراير
March	1 454.08	1.89	130.82	1321.37	مارس
Total	3 251.65	6.83	237.88	3006.94	الإجمالي

جدول 18: حركة السفن والشحن في ميناء صقر - الربع الأول 2025

Table 18: Ship & Cargo Movement at Saqr Port - First Quarter 2025

In Tons	مارس March		فبراير February		يناير January		بالطن Kilometres
	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	مفرغة Unloaded	محملة loaded	
Quantity of Goods	265 362	5 676 358	414 451	4 701 314	372 156	5 539 193	كمية البضائع

Number	مارس March		فبراير February		يناير January		عدد Number of ships
	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	مغادرة out	قادمة in	
Ships Number	110	113	101	97	111	110	عدد السفن

جدول 19: المواليد والوفيات حسب الجنسية والنوع - الربع الأول 2025

Table 19: Births and Deaths Registered by Nationality and Gender - First Quarter 2025

Nationality	وفيات Deaths		مواليد أموات Born Dead		مواليد أحياء Live Births		الجنسية
	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	أنثى Female	ذكر Male	
Citizen	17	27	0	0	104	164	مواطن
Non-citizen	21	78	3	1	252	310	غير مواطن
Total	38	105	3	1	356	474	الإجمالي